

Микола РАДОМСЬКИЙ,  
кандидат мистецтвознавства, старший викладач кафедри монументального  
живопису Харківської державної академії дизайну і мистецтв  
(Україна, Харків) radomskinikolai@gmail.com

## ХУДОЖНІЙ ВІТРАЖ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ: ХУДОЖНІ, ТЕХНІКО-ТЕХНОЛОГІЧНІ І ФУНКЦІОНАЛЬНІ НОВАЦІЇ У ВІТРАЖНОМУ МИСТЕЦТВІ

Автор занотовує, що використання вітражу перетворює сучасний простір. Завдяки прозорості скляних стін і перегородок інтер'єр стає більш емоційним і відкритим, ніж звичайний. У статті акцентується на своєрідності скла як митецького матеріалу. Можливість вітражистів створювати прозорі та яскраві за кольором твори заохочує попит на нові митецькі ідеї.

**Ключові слова:** скло, вітраж, простір, творчість, інновація.

Лім. 8.

Mykola RADOMSKIY,  
Ph.D. in Art, Senior Teacher of Monumental Painting Department  
Kharkiv State Academy of Design and Arts  
(Ukraine, Kharkiv)radomskinikolai@gmail.com

## ART STAINED GLASS AT THE PRESENT STAGE: ART, TECHNICAL AND TECHNOLOGICAL INNOVATIONS AND FUNCTIONAL ART IN STAINED GLASS

The author notes that the stained glass use transforms modern space. Due to the transparent glass walls partitions interior becomes more open and emotional than usually. The glass uniqueness as a material for creativity is emphasized in the article. The stained glass window artists opportunities to create transparent and bright color product determines the demand for new creative ideas.

**Key words:** glass, stained glass, space, creativity, innovation.

Ref. 8.

Николай РАДОМСКИЙ,  
кандидат искусствоведения, старший преподаватель кафедры монументальной  
живописи Харьковской государственной академии дизайна и искусств  
(Украина, Харьков) radomskinikolai@gmail.com

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ВИТРАЖИ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ: ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ, ТЕХНИКО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ НОВАЦИИ В ВИТРАЖНОМ ИСКУССТВЕ

Автор отмечает, что использование витражса преобразует современное пространство. Благодаря прозрачности стеклянных стен и перегородок интерьер становится более открытым и эмоциональным, чем обычный. В статье акцентируется на своеобразие стекла как материала для творчества. Возможности витражистов создавать прозрачные и яркие по цвету произведения определяет спрос на новые творческие идеи.

© Радомський М. Художній вітраж на сучасному етапі: художні, техніко-технологічні й функціональні новації у вітражному мистецтві

## **Радомський М. Художній вітраж на сучасному етапі..**

**Ключові слова:** скло, витраж, пространство, творчество, инновация.

**Лит. 8.**

**Постановка проблеми.** Скло – модний, цікавий і благородний матеріал сучасності і майбутнього, що вже зараз став незамінним для людей, які прагнуть жити в чистому екологічному середовищі. Сучасне скло асоціюється з поезією, музикою, живописом. Прозорі речі перетворюють простір на особливий культурний світ, в якому гра світлотіні є досконалою. Завдяки прозорості скляних стін і перегородок інтер’єр стає більш емоційним і відкритим, ніж звичайний. Крім того, прозорість скляних вітражних творів дозволяє використовувати навколоїшнє середовище як частину дизайну інтер’єрів. Завдяки своїй прозорості вітражне скло дозволяє людині спілкуватися із зовнішнім світом і одночасно дає можливість на деякий час ізолюватися від нього за напівпрозорими творами митців вітражка.

Загальновідомо, що декоративні, пластичні й візуальні мистецтва на сучасному етапі спрямовані на вживання тісю чи іншою мірою як виправданих часом мистецьких традицій, так і актуальних для сьогодення новаційних творчих принципів. Сучасні творці як ніколи раніше націлені на вираження особливого, притаманного лише їм хисту, творчої напруги й енергії думки, талану й геню. За слушною думкою В. Татаркевича, сучасна людина є творчою особистістю тоді, «коли не обмежується констатациєю, повторенням, наслідуванням, коли дає щось від себе, із себе» [6, 245].

Важливу роль у творчому процесі сучасного художника відіграють відповідні до його розуму енергії, що породжує новий / сучасний спосіб бачення, техніко-технологічні аспекти. «На сьогодні є сучасним той вітраж, у якому ми бачимо сучасне мислення сучасної людини», – це визначення відомого литовського вітражиста К. Моркунаса і зараз ззвучить актуально. «...Адже вітраж – це не холодні площини скла. Це згусток енергії, що пульсує в такт із серцем художника. Це душа й думка художника» [5, 8].

**Аналіз досліджень.** Велика кількість створюваних сьогодні вітражів, розмаїтість авторських склоробінних технік і прийомів, співіснування масової продукції звісних торгових брендів і творінь окремих митців вітражу дає великий обсяг різноманітної інформації, цікаво широким колам мистецької спільноти. Сучасні дослідники художнього скла, зокрема вітражу (І. Гах, О. Голубець О. Загаєцька, Є. Іванов, І. Кащей, Л. Казакова, Є. Котляр, Н. Мархайчук, О. Остапенко, О. Пронін, М. Радомський, М. Розенфельд Г. Тищенко), описують появу нових вітражних технік, займаються аналізом мистецької спадщини вітражистів минулого. Тема новаційного підходу до вирішення мистецьких завдань в аспекті генези безпосередньо вітражного мистецтва обговорюється у статтях теоретиків мистецтвознавства і дизайну та художників – вітражистів (О. Проніна, Г. Тищенко, Е. Котляра, І. Гах, В. Даниленка, А. Півненко, Л. Соколюк, О. Сом-Сердюкова, М. Радомського).

**Мета статті** – показати, що будучи щохвилини залученим до процесу творчості, митець творить і руйнує, змінює / замінює або художньо «зміцнює» середовище, навколоїшній світ і власне відчуття цього світу.

**Виклад основного матеріалу.** Художньому вітражу притаманна більшість особливостей живописного твору. Оцінення художньої якості вітражних живописних композицій не в останнюю чергу відбувається за такими типовими для живопису «показниками», як колорит, градації тону, розмір локальних площин кольорів тощо; наявність контрастних і нюансних живописних елементів у вітражній композиції дозволяє ускладнити ритм і, в разі потреби, посилити задум автора; акцентування або додаткове промальовування окремих фрагментів і деталей композиції вітражка за допомогою графіки та ліній дозволяють авторові привернути увагу глядача до головних частин вітражної композиції або

### **Мистецтвознавство**

вагомих її елементів тощо. Специфіка вітражного живопису визначається саме матеріалом. «У цьому більше блискучому, ніж прозорому матеріалі, що утворює світлові відбиття своєю зернистою й хвиленеподібною поверхнею, й полягає зачарування і мальовничість...», – писав у 1908 році Е. Тоде [3, 10]. Роблячи вітраж, художники-вітражисти віддавали усвідомлювали, що вони не працюють як живописці у традиційному розумінні. Зазвичай вони брали до уваги, що на кінцевий результат в першу чергу впливає, наскільки точно, образно і яскраво вони розкрили тему та сюжет задуманого творіння. Відтак, сценарій сюжету, образне рішення, ритмічний лад, колірне вирішення (тобто ті складові, які входять до понятійного апарату живопису) під час створення вітража є надзвичайно важливими, але, як влучно вказує В. Толстой, «просторова організація всіх цих елементів, і саме у визначеннях архітектурних умовах, вимагає від автора вітража пильної уваги, змушуючи вибудовувати гармонію усіх вищевказаних елементів» [8, 244–245].

Основна творча «концепція» вітражу полягає у тому, щоб зібрати й поєднати відповідно до задуму автора в єдине ціле колір, лінію, пластику малюнка й об'ємів, силуети основних композиційних плям. Недарма у мистецтві вітражу декоративно-художню форму кожного твору можна описувати з погляду певної взаємодії всіх її елементів як між собою, так і з простором – як цілісну об'ємно-просторову структуру, в одному разі просту й лаконічну, а в іншому – досить складну. Крім того, кожен вітраж – це твір мистецтва, створений у рамках свого часу [4, 71].

Вітражне мистецтво на поч. ХХІ ст. як у світі, так і в Україні розвивається в різних напрямах. Увага художників і архітекторів до класичної спадщини вітражного мистецтва сприяла розширенню художніх можливостей, які не в останню чергу залежали від нових техніко-технологічних рішень. Протягом ХХ ст. традиційна техніка плаского вітражу (монтажування літого гуттного скла у свинцевий профіль) удосконалювалася; застосовувалися новітні матеріали, які підмінивали старі; використовувалися принципово нові технології, які дозволили не лише значно розширити функціональне призначення вітражу, але й змінити його видову специфіку. У 2000-х український і, як назначають фахівці, харківський вітраж виходить на новий техніко-технологічний та функціональний рівень. Художники-вітражисти на високому рівні володіють відомими технологіями вітражу й опановують нові. Як художники монументально-декоративного мистецтва вони беруть участь в державних і приватних архітектурних проектах, знаходячи художні рішення, які значно збагачують дизайнерські пошуки.

Поруч із традиційним монументальним вітражем харківські вітражисти створюють вітражні об'єкти, які з повною підставою можуть вважатися об'єктами сучасного мистецького процесу. Зокрема, це твори О. Полякова, М. Радомського, С. Фомічева та І. Фомічева, студентів ХХП. Сучасний вітраж у Харкові розвивається одночасно в мистецькому і дизайнерському середовищах. Він, з одного боку, здатен додержувати класичну лінію (монументальний вітраж), а з іншого – бути сучасним, відповідаючи сьогоднішнім естетичним і мистецьким тенденціям (вітражні арт-об'єкти). Вітраж поступово втрачає монументальність, набуваючи рис «станковості».

Сучасними вітражними творами є, на наш погляд, художньо-декоративні вітражі, які характеризуються меншими, ніж монументальні, розмірами і є не менш привабливими за художніми якостями. Сьогодні традиційну техніку вітражу – мозаїчний набір з фігурних шматочків скла – використовують у багатьох декоративних вітражах прикладного призначення: для обрамлення й прикрашання меблів, дзеркал, ювелірних виробів тощо. У результаті вдосконалення способу з'єднання фактурних кольорових склів між собою вітражна техніка дозволяє застосовувати кольорове художнє скло для об'ємних предметів – ламп і світильників, невеликих скульптур найвигадливіших форм. При цьому май-

#### **Радомський М. Художній вітраж на сучасному етапі..**

стри-вітражисти моделюють рельєфну поверхню своїх творів, використовуючи не тільки пласкі скляні пластини, але й об'ємні елементи, прозорі краплі у вигляді полірованих кабошонів, які нагадують коштовні камені; кольорові й прозорі елементи із правильно гранованих або грубо сколених шматків скла, малу пластику зі скла для додаткового декорування фрагментів скляних композицій.

Гарним прикладом декоративного інтер'єрного вітражу є робота М. Радомського «Натюрморт із виноградом». Це один із серії виконаних у 2010 р. вітражів для закритого підземного інтер'єру без джерел природного світла (приміщення освітлюється лише штучним світлом). «Натюрморт із виноградом» своєрідний за технікою свого виконання. Через те, що до приміщення юдним чином не проникало природне сонячне проміння, автор вперше у власній творчій практиці застосував як скло-основу дзеркало. Такий технічний прийом дозволив домогтися декількох декоративно-художніх ефектів. По-перше, дзеркало багаторазово підсилило шляхом складних відбиттів променів теплого світла декоративний характер оброблення використаних автором склів. По-друге, тіні від об'ємних елементів і деталей вітражу, віддзеркалюючись, переломлюючись, відбиваючись в дзеркалі, створили додаткову тональну палітру, місцями значно підсиливши вітражі свілотіньовими контрастами.

Ще однією важливою особливістю цього об'єкту стала його насиченість світлом. Здатність дзеркала, розміщеного у найнижчому шарі «Натюрморту з виноградом», майже повністю віддзеркалювати світло, яке потрапляє на його поверхню, дозволила підсилити яскраве світло, що проникало крізь кольорові скла. «Натюрморт із виноградом» виконаний як багатошаровий вітраж, тому безбарвне штучне світло, проходячи крізь шари кольорового скла різної товщини, здобувало спектральні характеристики природних кольорів. Дзеркало основи відбивало, таким чином, уже забарвлене світло, схоже на природне сонячне сяйво. Тепла зеленувато-жовта гама використаних у вітражі склів створює у приміщенні ніжний колорит неспекотного літа. Незважаючи на значну товщину застосованих автором склів, твір здається ажурним. Спеціально виготовлені для декоративних драпірувань скла надають композиції жвавості й вишуканості.

Вітражний об'єкт «Натюрморт з виноградом» динамічний. Завдяки сполученню об'ємів, високим рельєфам і відбиттю джерела світла в дзеркалі основи вітражу створюється ефект тривимірності. Віддзеркалюваний у дзеркалі світильник як джерело світла змінює своє розташування під час руху глядача кімнатою. Це надає композиції натуранальності й вносить ілюзію ефекту додаткового простору за шаром вітражу. За предметами натюрморту утворюється мерехтливе тло, яке змінюється, переливаючись, коли глядач рухається вздовж кімнати.

Умовно-декоративний характер таких своєрідних вітражів вимагає особливої уваги їхніх авторів до технології й пошуку всіх нових різновидів скла й сполучних елементів для нього. Знайомлячись з вітражами декоративного напряму, відчуваємо, що оточені особливим світом мистецтва, в якому немає місця тривіальній життєвій прозі. Міркуючи про декоративний напрям у вітражі, художниця Д. Хоффман писала: «...ми хочемо зрозуміти, що таке "сучасний" вітраж, а вірніше було б поставити собі запитання – що таке вітраж взагалі. Тому що дуже часто через незнання його специфіки ми не використовуємо всіх його можливостей. Ми вважаємо: "Вілліскує. Блищиць. Привертає погляд. І досить!". І починаємо видавати кілометри порожньої, погано організованої "декоративності", забуваючи, що маємо справу з особливим інструментом, потужним і серйозним» [2, 10]. «У цього інструмента особливий голос, своя мова і свої правила», – стверджує художниця. Для неї вітраж – «це насамперед архітектура. Вступаючи в неї, художник бере на себе всі зобов'язання, з нею пов'язані: зважання на тектонічні закономірності, знання умов функ-

#### **Мистецтвознавство**

ціонування, нарешті, пошук відповідності психології людини. Усі ці моменти надзвичайно важливі й цікаві для роботи. Вони не затискають художника, як нерідко здається, але змушують його думати і шукати. Вітраж – це завжди світло. Я беру “шматок” світла певної форми, заданої архітектурою, і починаю ним маніпулювати – “рубати” чорною лінією у певному ритмі, з певною тенденцією, перетворюючи його на образ, яким я хочу щось сказати. Гра зі світлом – це робота з ритмом, що діє на підвідомість набагато сильніше, ніж ми вважаємо. І тому будь-які дії художника впливають на психологію людини» [2, 10].

**Висновки.** Простір, оновлені образи якого завдяки використанню вітражного скла стають кольоровими, динамічно-неповторними, змінюючись, заоочує попит на нові мистецькі ідеї. Сучасний вітраж, наявний у численних і різноманітних за призначенням приміщеннях, усе частіше відокремлюється від декоративно-художнього оздоблення простору й стає самоцінним твором (або його частиною), здатним висловлювати естетичній філософські концепції. Концептуальність сучасних вітражних творів є, на наш погляд, їхньою характерною інноваційною ознакою.

#### **СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

1. Блоха Ю. Уик энд у палаці / Ю. Блоха // Domus design. – 2003. – січень-лютий. – С. 81–93.
2. Давидова Н. Витраж-84 / Н. Давидова / Матеріали міжнародного симпозіума по стеклу. Розділ «Художник и середа». – Вільнюс, 1984. – іюнь. – ДІССР № 12. – 1984. – С. 8–12.
3. Княжицкая Т. Петербургские витражи/буклет: экспозиция в Комендантском доме Петропавловской крепости; концепция Макогонова М. Л. / Т. Княжицкая // [авт. текста Т. Княжицкая; ред. Л. Коннолова]. – СПб. : Bell, 2004. – 20 с.
4. Минухин Е. Витражи. / Е. Минухин. – Рига : Латвийское гос. изд., 1959. – 153 с.
5. Моркунас К. Главное условие – современность мышления художника / К. Моркунас // ДИ СССР. – 1984. – № 12. – С. 8.
6. Татаркевич В. Исторія шести понять : Мистецтво. Прекрасне. Форма. Творчість. Відтворництво. Естетичні Переживання/. В. Татаркевич. – К. : Юніверс, 2001. – С. 245.
7. Тесленко И. Сквозь стекла яркие увиденные судьбы / И. Тесленко // Anima Rerum : Душа веществ. – Х.-К. : Раритеты Украины, 2007. – Вып. 3-4. – С. 42–45.
8. Толстой Вл. «Исторические судьбы монументального искусства» / Вл. Толстой // Советское монументальное искусство / [ред. кол. В. Васильцов, Н. Воронов]. – М. : Советский художник, 1984. – Вып. 5. – 277 с.

#### **REFERENCES**

1. Bloha Ju. Uyk end u palaci / Ju. Bloha // Domus design. – 2003. – sichen’-ljutyj. – S. 81–93.
2. Davydova N. Vytrazh-84 / N. Davydova / Materyaly mezhdunarodnogo sympozyuma po steklu. Razdel «Hudoznyk y sereda». – Vyl’njus, 1984. – Ijun’. – DYSSR № 12. – 1984. – S. 8–12.
3. Knjazhyckaja T. Peterburgskye vytrazhy/buklet: ekspozycyja v Komendantskom dome Petropavlovskoj kreposty; koncepcja Makogonova M. L. / T. Knjazhyckaja // [avt. teksta T. Knjazhyckaja; red. L. Konnonova]. – SPb. : Bell, 2004. – 20 s.
4. Mynuhyn E. Vytrazhy. / E. Mynuhyn. – Ryga : Latvyjskoe gos. yzd., 1959. – 153 s.
5. Morkunas K. Glavnoe usloviye – sovremennost’ myshleniya hudoznyka / K. Morkunas // DY SSSR. – 1984. – № 12. – S. 8.
6. Tatarkevych V. Istorija shesti ponyat’ : Mystectvo. Prekrasne. Forma. Tvorchist’. Vidtvornystvo. Estetychni Perezhyvannya/. V. Tatarkevych. – K. : Junivers, 2001. – S. 245.
7. Teslenko Y. Skvoz’ stekla jarkye uvydennye sud’by / Y. Teslenko // Anima Rerum : Dusha veshhej. – H.-K. : Rarytety Ukrayny, 2007. – Vyp. 3-4. – C. 42–45.
8. Tolstoj Vl. «Ystorycheskye sud’by monumental’nogo yskusstva» / Vl. Tolstoj // Sovetskoe monumental’noe yskusstvo / [red. kol. V. Vasyl’cov, N. Voronov]. – M. : Sovetskyj hudoznyk, 1984. – Vyp. 5. – 277 s.

*Статтю подано до редакції 15.02.2015 р.*